

## – Produktinformation – Linola® Hand

**Linola Hand** wurde für die speziellen Anforderungen der täglichen Pflege strapazierter Hände entwickelt.

Ihre Wirk- und Pflegekomponenten gegen trockene, rauhe oder rissige Haut liegen in einer Öl-in-Wasser-Emulsion vor.

- Die Cremeformulierung zieht schnell ein und hinterlässt kein klebriges Hautgefühl.
- Wertvolle Linolsäure unterstützt die Regenerationsfähigkeit der Haut. Diese spezielle Fettsäure ist für die Barriere der gesunden Haut unbedingt notwendig. Linolsäure kann der Körper jedoch nicht selbst herstellen, sondern sie muss wie ein Vitamin regelmäßig zugeführt werden, damit die Haut gesund bleibt.
- Glycerin erhöht gezielt die Hautfeuchtigkeit und reduziert zusammen mit den Lipiden Spannungsgefühle der Haut.
- Linola Hand enthält keine Konservierungsstoffe und ist frei von Silikonen und Mineralölen.
- Zudem wurde bewusst auf Harnstoff verzichtet, der bei sensibler Haut brennen kann.

### Trockenzeit für unsere Haut

Damit wir über unsere Haut nicht zu viel Feuchtigkeit verlieren, gibt es eine natürliche Barriere. Diese besteht aus einem dünnen Fettfilm auf der Haut und den **Linolsäure-reichen Strukturlipiden**, die zwischen den Hornzellen liegen und diese flexibel miteinander verbinden. So kann sich eine Struktur wie bei einer Ziegelmauer bilden, die Bakterien und Schadstoffen keine Chance lässt, in unsere Haut einzudringen. Werden hingegen die Strukturlipide, z. B. durch zu häufiges Waschen, Duschen oder Schwimmen entfernt oder werden sie nicht ausreichend gebildet, wie z. B. bei Altershaut oder Neurodermitis, lösen sich die Hornzellen voneinander und die Hautschutzbarriere wird löchrig. Gleichgültig ob eine äussere oder auch innere Ursache vorliegt, die Folge ist immer gleich – eine trockene, schuppige und rissige Haut. Um diesen Barrierestörungen sowie Fett- und Feuchtigkeitsdefiziten rissiger und

trockener Haut entgegenzuwirken und sie vor weiteren Schäden zu schützen, ist daher sowohl eine regelmässige Pflege als auch eine schonende Reinigung unerlässlich.

Deshalb sollten Sie Ihren jeweiligen Distributor nach weiteren Linola-Spezialitäten fragen, die für den Körper, das Gesicht, die Hände oder die Füsse sowie die Hautreinigung entwickelt worden sind. Weitere Informationen stehen für sie bereit unter [www.linola.ch](http://www.linola.ch)

## – Information produit – Linola® Mains

**Linola Mains** a été développée pour satisfaire aux exigences spécifiques d'un soin journalier destiné aux mains abîmées.

Ses actifs, se présentant sous la forme d'une émulsion huile dans l'eau, préviennent la peau sèche, rugueuse et gercée.

- Cette formule pénètre rapidement et ne laisse aucune sensation collante sur la peau.
- Le précieux acide linoléique favorise la régénération de la peau. Cet acide gras spécial est indispensable pour préserver la barrière cutanée de la peau saine. Cependant, le corps ne peut fabriquer lui-même cet acide linoléique qui doit, comme une vitamine, faire l'objet d'un apport régulier pour que la peau reste en bonne santé.
- La glycérine augmente spécifiquement l'hydratation de la peau tout en réduisant les tiraillements grâce à l'action conjointe des lipides.
- Linola Mains ne contient pas d'agents conservateurs, ni graisses minérales ni silicones.
- En outre, l'urée a été délibérément omise, car elle peut brûler la peau sensible.

### Période de sécheresse pour notre peau

La peau possède une barrière naturelle qui prévient la déshydratation excessive. Cette barrière est constituée d'un film lipidique fin et de **lipides structurels riches en acide linoléique** situés entre les cellules cornées et les reliant de manière souple. Ainsi, tel un mur de briques, elles forment une structure qui ne laisse aucune chance aux bactéries et aux substances nocives de pénétrer dans notre peau. En revanche, si les

lipides structurels sont éliminés, par exemple en raison de bains, douches ou baignades trop fréquents, ou ne sont pas produits en quantité suffisante, notamment dans le cas des peaux âgées, les cellules cornées peuvent se détacher les unes des autres et la barrière de protection cutanée devient poreuse. Que la cause soit externe ou interne, la conséquence est la même : une peau sèche et squameuse qui a tendance à craquer. Pour éviter ces alterations de la barrière cutanée, prévenir les déficits hydrolipidiques entraînant une peau sèche et fissurée et la protéger contre tout autre dommage, il est indispensable de soigner sa peau régulièrement et de la nettoyer avec un produit hypoallergénique. N'hésitez donc pas à demander à votre distributeur d'autres spécialités Linola, développées tout spécialement pour le corps, le visage, les mains ou les pieds ainsi que pour le nettoyage de la peau. Vous trouverez de plus amples informations sur [www.linola.ch](http://www.linola.ch)

## – Informazione sul prodotto – Linola® Mani

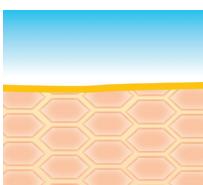
**Linola Mani** è stata sviluppata per le particolari esigenze di cura quotidiana di mani stressate. I suoi componenti attivi e la cura per la pelle secca e ruvida o profondamente screpolata sono contenuti in un' emulsione di acqua in olio.

- Questa formulazione si assorbe rapidamente e non lascia sensazioni sgradite sulla pelle.
- Il prezioso acido linoleico agevola la capacità regenerativa della pelle. Questo particolare acido grasso è essenziale per la barriera di una pelle sana. Poiché il corpo non è tuttavia in grado di produrre da solo l'acido linoleico, è necessario assumerlo regolarmente, come una vitamina, in modo da mantenere sana la pelle.
- La glicerina aumenta specificamente l'idratazione della pelle e riduce insieme con i lipidi la sensazione di tensione della pelle.
- Linola Mani non contiene conservanti ed è privo di siliconi e oli minerali.
- Inoltre l'urea è stata volutamente omessa perché può provocare bruciore sulla pelle sensibile.

### Pelle secca

Per evitare che la pelle perda quantità eccessive di acqua, esiste una barriera naturale che

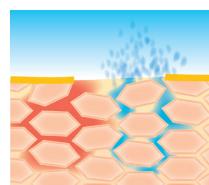
si compone di un sottile strato di grasso presente sulla pelle e di **lipidi strutturali ricchi di acido linoleico** situati tra le cellule cheratinizzate che si connettono tra loro in modo flessibile. In questo modo si viene a formare una struttura simile a un muro di mattoni che impedisce la penetrazione nella pelle di batteri e sostanze nocive. Qualora invece i grassi strutturali vengano eliminati, per esempio a causa di un eccesso di lavaggi, docce o attività natatoria, oppure non se ne formino in quantità sufficiente, per esempio come accade nel caso di pelli invecchiate, le cellule cheratinizzate tendono a dissolversi e la barriera dermoprotettiva a diventare porosa. Che la causa sia data da un fattore interno o esterno, la conseguenza è sempre la stessa: la pelle diventa secca, squamosa e screpolata. Al fine di contrastare queste alterazioni associate a carenze lipidiche e di acqua, le quali sono causa di cute disidratata e screpolata, nonché di offrire una protezione contro ulteriori danni, è indispensabile ricorrere sia a un trattamento regolare, sia a una detergente non aggressiva. Per questo motivo dovete richiedere al vostro distributore i prodotti Linola messi a punto per corpo, viso, mani o piedi e la detergente della pelle. Per maggiori informazioni visitare la pagina [www.linola.ch](http://www.linola.ch)



Intakte, schützende Hautbarriere mit Linolsäure-reichen Lipiden

Une barrière cutanée intacte, protectrice avec lipides riches en acide linoléique

Barriera cutanea protettiva intatta con lipidi ricchi di acido linoleico.



Lipidverlust führt zu einer gestörten Hautbarriere: Die Haut verliert viel Wasser und trocknet aus

La perte de lipides entraîne une altération de la barrière cutanée. La peau perd beaucoup d'eau et se dessèche

La perdita di lipidi comporta delle disfunzioni della barriera cutanea. La pelle perde molta acqua e va incontro alla disidratazione

DR·WOLFF

Dr. August Wolff GmbH & Co. KG Arzneimittel  
33532 Bielefeld, GERMANY